



# Svensk författningssamling

---

## Lag om ändring i järnvägstekniklagen (2022:366)

Utfärdad den 10 oktober 2024

Enligt riksdagens beslut<sup>1</sup> föreskrivs att bilagan till järnvägstekniklagen (2022:366) ska ha följande lydelse.

---

Denna lag träder i kraft den dag som regeringen bestämmer.

På regeringens vägnar

ANDREAS CARLSON

Jonas Ragell  
(Landsbygds- och  
infrastrukturdepartementet)

**SFS 2024:931**

Publicerad  
den 17 oktober 2024

<sup>1</sup> Prop. 2023/24:129, bet. 2023/24:CU22, rskr. 2024/25:6.

-----

**Règles uniformes concernant l'admission technique de matériel ferroviaire utilisé en trafic international (ATMF, appendice G à la Convention)**

**Uniform Rules concerning the Technical Admission of Railway Material used in International Traffic (ATMF, appendix G to the Convention)**

**Enhetliga rättsregler för tekniskt godkännande av järnvägsmateriel som används i internationell trafik (ATMF, bihang G till fördraget)**

*Article premier*  
*Champ d'application*

*Article 1*  
*Scope*

*Artikel 1*  
*Tillämpningsområde*

Les présentes Règles uniformes fixent la procédure selon laquelle les véhicules ferroviaires sont admis à circuler ou à être utilisés en trafic international.

These Uniform Rules lay down, for railway vehicles, the procedure for the admission to circulation or use in international traffic.

I dessa enhetliga rättsregler fastställs förfarandet för godkännande av järnvägsfordon för nyttjande i internationell trafik.

*Article 3*  
*Admission au trafic international*

*Article 3*  
*Admission to international traffic*

*Artikel 3*  
*Godkännande för internationell trafik*

§ 1 Pour circuler en trafic international, chaque véhicule ferroviaire doit être admis conformément aux présentes Règles uniformes.

§ 1 Each railway vehicle must, for circulation in international traffic, be admitted in accordance with these Uniform Rules.

§ 1 Varje järnvägsfordon måste för att få nyttjas i internationell trafik vara godkänt i enlighet med dessa enhetliga rättsregler.

§ 2 L'admission technique a pour but de vérifier que les véhicules ferroviaires répondent aux :

§ 2 The technical admission shall have the aim of ascertaining whether the railway vehicles satisfy

§ 2 Det tekniska godkännandet ska ha till ändamål att kontrollera att järnvägsfordonen uppfyller

a) prescriptions de construction contenues dans les PTU,

a) the construction prescriptions contained in the UTP,

a) konstruktionsföreskrifterna i UTP:n,

<sup>2</sup> Senaste lydelse 2024:930.

- |   |   |  |
|---|---|--|
| b) prescriptions de construction et d'équipement contenues dans le RID, | b) the construction and equipment prescriptions contained in RID, | b) konstruktions- och utrustningsföreskrifterna i RID,       |
| c) conditions particulières d'admission selon l'article 7a.             | c) the special conditions of an admission under Article 7a.       | c) de särskilda villkoren för godkännande enligt artikel 7a. |

§ 3 Les §§ 1 et 2 ainsi que les articles suivants s'appliquent par analogie à l'admission technique d'éléments de construction.

§ 3 §§ 1 and 2 as well as the following articles shall apply mutatis mutandis to the technical admission of elements of construction.

§ 3 Vad som sägs i §§ 1 och 2 samt följande artiklar ska också tillämpas på tekniskt godkännande av komponenter.